

柬單夢想

柬埔寨兒童及青少年希望工程

孩子的未來，因為有你將變得不同！

一同感受『柬』單的純粹與美好！

一、計畫故事



洞里薩波濤，浮沉著高棉自古以來的驕傲；
微笑的吳哥，凝視著泥濘中奮力撐起的人們。

人們談柬埔寨，三句不離窮苦病，
東人的真善美，你是否曾真實地看見他們逆風飛翔？

"Cher Me! Cher Me!"
藍天下、泥巴地，教室裡傳出歌聲、笑聲、朗讀聲，
不熟悉的語言，熟悉的溫度，
專注的神情，眼裡有夢。

今年夏天，回憶如夢；來年冬日，我們一起築夢，
柬單夢想，邀您啟航。

【計畫背景】本計畫回應聯合國 MDG2[普及基礎教育]

截至 2010 年止，柬埔寨仍有近 200 萬人為文盲，佔全國總人口約 22.4%，15 歲以下人口佔 66%。15% 的學齡兒童因居無定所、貧窮和教育機構不足等因素而失學，師資品質良莠不齊加以薪資低廉，使得用心教書的老師更是寥寥無幾，「教育」實為解決柬埔寨社會現況最重要的途徑。

為了更好的明天而教育！從語言、技職訓練、數位學習、藝術與創造力、自我探索、團隊合作到領導培力，陪伴柬國青年為自己、家庭、社區與全球社會而行動！

二、計畫內容

【主辦單位】願景青年行動網協會 (VYA TAIWAN)

【國際合作組織】Cambodia Youth Action (CYA)

【計畫地點】Siem Reap / Battambang / Kampot, Cambodia.

1、**Siem Reap 暹粒計畫**：與當地公立中學 Svay Thom High School 合作，進行青少年夢想計畫、數位學習及英語教育。

2、**Battambang 馬德望計畫**：與當地公益英語教育組織 F.E.D.A 合作，上午在公立小學進行兒童英語教育服務，下午在 F.E.D.A 舉行青少年夢想計畫、數位學習及兒童英語教育。

3、**Kampt 貢布計畫**：與 CYA School 合作，進行兒童英語、藝術及數位學習。



【計畫內容】

兒童及青少年希望工程

- (1) **兒童英語教育**：透過有趣、創意的方式，並依照藝術、音樂、衛教及科學等，柬埔寨教育制度中缺少的四大主題設計課程，啟發孩子對於英語學習的興趣；同時從教學中帶入豐富的國際觀，與不同學科領域的知識，讓孩子有機會透過志工看世界。教學對象主要為 7-12 歲小學生。
- (2) **青少年生命教育課程**：以「生命教育」為主題，透過“Design For Change”的教育思維，培養青少年解決問題的能力，志工課程融合社區行動，帶領孩子用不一樣的角度思考自己的人生及社區，建立自信與行動力，跨出實踐夢想的第一步。
- (3) **數位學習課程**：
 - i. **基礎電腦能力建構**：在資訊化的時代，透過電腦，孩子將與世界接軌。志工將以活潑方式教學，協助青少年建構電腦基本能力，透過數位學習，引領孩子探索世界不同文化。
 - ii. **學習型 app 使用技巧**：智慧型手機攜帶方便與普及度高，可作為柬埔寨青少年新興的學習資源。志工將協助青少年學習各類學習型 app，如英語學習(TuneIn Radio)、國際新聞(BBC、CNN)與資訊新知(TED Talks)等，妥善利用普及度高的裝置來翻轉學習資源落差的劣勢。



【柬單夢想新體驗】每梯次共同行程

- 1、**社區探索(Community Mapping)**：走進社區拜訪學生家庭，深入了解柬埔寨生活、文化和社會現況，發掘志工在社區創造的改變，以及您將能創造的改變。
- 2、**文化交流**：計畫期間將有柬埔寨志工參與，讓台柬青年交流零距離。也將舉辦台灣-柬埔寨文化交流工作坊，讓居民認識正港的台灣！
- 3、**世界文化遺產之旅**：參觀世界文化遺產吳哥窟，並前往東南亞最大的淡水湖：洞里薩湖，了解水上人家為何捨陸求水，以及大湖對於柬埔寨歷史文化的重要性。2天1夜的世界文化遺產之旅，將深度了解高棉文化的興衰。

三、梯次列表 自即日起至 2015 年 10 月 20 日(二)止，額滿即不受理！

團隊梯次	計畫時間	計畫地點	招募人數	主題	台西培訓日期
CYA40S	2016/1/18-1/27, 10 天	暹粒	20	青少年數位學習	將於其中一週舉辦： 11/21(六)-22(日) 11/28(六)-29(日) 12/05(六)-26(日) 正確日期於面談時公告，請先保留時間。
CYA41B	2016/1/19-1/28, 10 天	馬德望	20	兒童英語及青少年生命教育	
CYA42K	2016/1/20-2/02, 14 天	貢布	20	兒童英語及青少年數位學習	
CYA43S	2016/1/27-2/05, 10 天	暹粒	20	青少年數位學習	
CYA45B	2016/1/28-2/06, 10 天	馬德望	20	兒童英語及青少年生命教育	

四、收退費說明

東單夢想

第一階段	第二階段	取消退費
【10天計畫】NT.23,250 【14天計畫】NT.23,750	NT.12,500 - 18,000	依據取消時間點，而有不同之收退費
總金額：NT.35,750-41,250		
志工個人實際費用包含： 國際工作營會員註冊費、營隊期間食宿、柬埔寨落地簽證費用、台北-桃園機場定點巴士來回接駁、柬埔寨國際機場至服務地點來回接駁、2天2夜行前培訓費用、2天1夜世界文化遺產之旅、投保GSOTA 400萬海外旅行平安保險+40萬醫療險+5萬美金緊急醫療險（15歲以下依保險法規僅能投保個人200萬海外旅遊保險+20萬緊急醫療險）	台北至柬埔寨經濟艙來回機票：約新台幣12,500-18,000元，依旅行社實際報價繳費。	錄取公告後一週內需完成團費匯款，匯款後取消者，將影響本會行政工作與團隊運作，故依不同取消參與時間點，而有不同之收退費： (1)錄取公告後3週內取消： 收取行政手續費用NTD2,000元。 (2)錄取公告後5週內取消： 收取行政手續費用NTD4,000元+已發生之費用。 (3)錄取公告後5週以上取消： 收取行政手續費用NTD7,500元+已發生之費用。 已發生費用：如培訓費用、簽證費、機票訂位金、機票取消手續費，通常為機票票價的20-30%，依航空公司規定而不同。
以上個人費用尚不包括：兩天兩夜行前培訓個人交通費用、新辦護照費用、國際服務期間如果因飛機延誤需要額外的過夜旅館、Free day個人shopping之消費。		

【愛心募集】您的愛心，為孩子的未來充電

愛心筆電認購計畫

本計畫協助海外社區募集公益筆電，讓孩子可以長期持續性地學習。

志工如有意願可以選擇下列其中一種方式協助：

1. 參與本會筆電認購捐活動，認購單位 NT.1,350 元，請上中華公益採購網頁面：

http://www.buy4npo.org/activity_detail.php?no=1198&keyword=&sid=&pg=&page=1

2. 可以依志工意願，於錄取後，繳交團費時一併捐贈（最低金額 1000 元），願景將協助完成中華公益採購流程，將款項用於筆電認購，活動詳細說明：

http://www.volunteermatch.org.tw/IW/Promotion/promotion_computer2015.htm



五、我要報名

【報名資格】

- 1、認同計畫，願意挑戰簡單生活，對於青少年教育及海外社區發展有興趣之伙伴。
- 2、高中以上，不限科系，不論是學生族、社會青年族，還是精力旺盛長青族，只要對本計畫服務議題有非做不可的熱情，期待為在地社區有所貢獻，想嘗試國際志工，那就是我們要的人啦！

【參與義務】

- 1、參與行前籌備會，分組協助各項行前籌備工作。
- 2、活動結束後一個月內需繳交 2,000 字參與心得，並參與至少一場次公開成果分享會。

【報名流程】自即日起至 2015 年 10 月 20 日（二）止，額滿即不受理！

【報名流程】



計畫公告
報名表下載

寄送報名表

東、日：volunteer@vya.org.tw
尼、菲、蘭：vbank@vya.org.tw

面談說明會

台中、高雄：10/3、24
台北：10/4、25

名單公告

【錄取後流程】



一周內繳費
繳交護照電子檔

團隊培訓

出發！

團隊分享會

- 1、**報名表填寫**：請務必勾選參與計畫代碼及電話面談時間，填妥後請於 10/20 前 email 至 volunteer@vya.org.tw 信箱，標題請註明「報名_計畫代碼_您的大名」。協會收到報名表後，將邀請志工參與「面談說明會」，並於活動前兩日發送行前通知，進行計畫說明及現場面談遴選，也歡迎邀請家長一起參與。
- 2、**說明會面談**：2016 寒假團隊面談說明會各場次與時間：(時段皆為下午 1 點至 5 點)

場次及時間	台北場次	台中場次	高雄場次	錄取名單公告
9/29(二)前報名 可參與場次	10/04(日) 台北市老松國小	10/03(六) 綠川等四里活動 中心 1 樓會議室	10/03(六) 高雄市政府社會局 志願服務資源中心	10/7(三)下午 網路公告 及 email 通知
10/20(二)前報名 可參與場次	10/25(日) 地點另通知	10/24(六) 綠川等四里活動 中心 1 樓會議室	10/24(六) 高雄市政府社會局 志願服務資源中心	10/28(三)下午 網路公告 及 email 通知

- 3、**錄取名單公告及繳費**：於公告後 7 日內完成「個人計畫參與費」繳費者，即確認名額，逾期將不保留錄取資格；並於「個人機票費」公告後，進行第二階段繳費。
- 4、**參與培訓**：完成報名繳費後，協會將於雲林台西舉辦兩天一夜團隊行前培訓工作坊，培訓期間食宿已包含在團費，但志工另需自付到雲林台西的來回交通費用。

【活動聯絡人】曾彥菁執行秘書 / 林好儒執行秘書

Tel : 02-23654907 / Fax : 02-23690547 / volunteer@vya.org.tw

六、在柬埔寨的每一天

【柬單生活小撇步】秘笈大公開！

- 1、1-2 月是柬埔寨的乾季，乾燥溫暖的天氣實為避冬好去處，惟須注意防曬與不時的塵土飛揚，回憶童趣

一起來玩沙！

- 2、住宿環境為通鋪，男女分房，不提供熱水，邀請你一起挑戰正港的柬式生活！
- 3、主要溝通語言為英文，教學時會有柬埔寨志工協助翻譯，記得把握練習英文的機會哦。
- 4、學習不被服務，共同完成團隊生活事務：備餐、洗碗、垃圾分類、清洗廁所等工作！

【行程參考】預計搭乘越南航空班機

行程規劃原則上三分之二時間為服務、三分之一為社區探索與體驗，每天服務時段可能為上午或下午，依個別計畫調整，以下為 10 天的行程規劃參考：

日期	早(教學 2 小時)	午(教學 2 小時)	晚 2000-2130
第一天	台北-胡志明市-暹粒/金邊	認識環境與夥伴	計畫簡介
第二天	社區探索規則說明/行前準備	[社區探索]看見真實的柬單生活	教案準備
第三天	[兒童英語教育/青少年夢想計畫/數位學習計畫]		回饋反思，記錄/精進服務
第四天			
第五天			
第六天			世界文化遺產之旅行前說明
第七天	計畫評估	分享台灣料理	離別 Party 滿滿回憶
第八天	[世界文化遺產之旅] 參觀洞里薩湖、吳哥窟了解柬國歷史文化，也體驗市區風情買個紀念品回家！		外宿市區旅館！
第九天			收穫滿滿，準備結業典禮
第十天	[NGO 參訪]你還可以做更多	暹粒/金邊-胡志明市-台北	回到溫暖的家！

服務內容依各計畫主題不同，請參考三、梯次列表

【詳細行程】 各計畫點行程略有不同，詳細行程於行前培訓時提供。

每日起床: 06:30→早餐吃飽飽供應時間: 07:00→午餐吃好好上菜時間: 12:00→晚餐: 18:30



七、VYA 學長姐完成・待你延續

截至 2015 年 8 月，已有 38 個梯次 643 位台灣志工夥伴參與，帶領超過 2,000 位柬埔寨學生。

兒童及青少年希望工程	
英語會話	自 2011 年起，透過有趣的主题，如：科學、衛教、藝術、音樂，設計英語會話課程，讓孩子看見英語的實用、延展性、進而激發其學習動機。此外，也導入一般柬埔寨課程表中缺少的藝術主题。已捲動超過 2,000 人次參與課程。

口語表達	口語表達能力在 人際溝通合作 中占有重要地位。志工設計課程由各種面象，如：儀態、抑揚頓挫、肢體語言等，來 強化孩子口語表達、溝通的能力 ，進而增加想法交流以及團隊合作的流暢性。
教育閱讀	自 2013 年 1-2 月，協助 柬埔寨傳統建材興建圖書館 。同年夏天，合作夥伴東吳大學捐贈 972 本英文書籍並協助建立圖書借閱系統 。
藝術與創造力	自 2012 年起與臺北藝術大學合作，每年暑假在 Svay Thom 高中舉辦「 青少年戲劇營 」，從戲劇發想、肢體開發、道具製作到舞台展演，帶領孩子實際創造出自己的戲劇，並舉辦 夢想之夜 ，讓孩子有一個展現成果的舞台。
數位能力建構	<ul style="list-style-type: none"> i. 攝影教育：自 2014 年起，募集 20 台二手相機及舉辦攝影藝術教育課程，從基礎相機原理和使用，到攝影美學指導，帶領孩子透過相機看見不一樣的世界，並將攝影作品陳設於校園藝廊，給予孩子自信。2015 年夏天帶領學生以報導文學的方式，以照片訴說自己的故事，主題涵蓋朋友、家庭、夢想等…。 ii. 電腦教育：自 2013 年起，累計募集 63 台二手筆電，在 Svay Thom 高中、F.E.D.A 及 C.E.S.H.E 三個地區，分別設立數位學習中心，並舉辦青少年電腦教育課程，從電腦基礎操作、小畫家、文書處理、投影片製作及網路資源應用，讓孩子透過電腦與網路，與世界接軌。
自我探索與未來發展	自 2013 年起，在 Svay Thom 高中及 F. E. D. A，舉辦超過 15 場工作坊，透過 肢體表演、自信建立、口語表達 等課程帶領 170 個孩子探索自我與未來發展可能。
社區衛教	
口腔衛教	自 2012 年以來，總計募集 600 套潔牙組及舉辦 12 場口腔衛教工作坊，教導小朋友正確的刷牙方式，同時也教導青少年 DIY 手工皂及手工牙膏等技能。2015 夏天志工們設計了 緊急傷口處理 課程，讓醫療資源不那麼普遍、可負擔的地區較能應對一般意外。
環境教育	針對飲用水安全及垃圾分類等議題進行教學，改善社區生活環境。教學設計著重於 體驗 ，透過讓孩童在 實際操作中學習 如：寶特瓶可以回收作為花瓶，較單純授課方式容易令人感受、吸收。
公共建設	
設置數位學習中心	至 2014 年，在台灣共募集超過 63 台二手筆電與 3 台單槍投影機，並於 C.E.S.H.E、S.T.H.S 和 F.E.D.A 三個計畫點成立 3 間數位學習中心，進行小畫家、Word 及 Power Point 教學。
校園建設	從 2012 到 2013 年，協助英語學校 C.E.S.H.E 建設一間圖書館、一間教室與一間數位學習中心，並帶領 30 個孩子美化校園，彩繪 120 公尺希望之牆；2014 到 2015 年，則協助 CYA-School 英語學校建置校舍，並以彩繪、裝置藝術等美化校園意象，給孩子一個遮風擋雨的學習城堡。

本計畫特別感謝東吳大學、國立臺北藝術大學、國立新竹科學工業園區實驗高級中學、臺北市私立復興實驗高級中學、雲林科技大學、實踐大學、佛光大學、曉明女中和內壢高中的參與和協助，將各領域專業知識以淺顯易懂的方式，讓柬埔寨兒童及青少年有豐富的學習成長，各項計畫也得以順利推展！

八、志工故事

小小的紙牌是讓我難忘的。孩子們的遊樂場裡，不需要英文溝通只需要一份勇敢及一個笑容就能打動孩子們的心，沒有英文，只有好笑的肢體語言，一開始不懂得要怎麼跟小朋友玩，但只要會了一些小撇步，慢慢地就能融入孩子們的世界了。讓孩子感受到用心，就會感受到他們最真誠的天真單純，一個小小的擁抱、一朵香噴噴的花、一個燦爛的笑臉，都是一份多麼簡單的幸福啊！原來內心的富足可以這麼簡單！



「Walk slowly is better than no walk.」這句話是當地志工分享給我們的，慢慢走比不走好，重點不在自己走的多快，而是在於我們勇於走出第一步，我們走出了第一步，感受到了只有踏出那一步才能感受到的文化衝擊，深陷在當地孩子們給予我的簡單的幸福，延續第一步的勇氣，把這次的感動永存心中，再用著屬於自己的方法去旅行，去感受不同的感動。

- 2015 夏季 · CYA33B 團員 · 黃愛玲

還記得攝影教育的其中一堂課，有位學生分享了關於顏色的意義，那大概是我聽過對色彩的意義做得最好的詮釋了。這個世界上的每個人都各自帶著屬於自己的色彩，無論是台灣的志工或是柬埔寨的學生，而我們今天在柬埔寨相遇，透過攝影課程的交流，我們都替彼此上一些不同的顏色。有時候，我想我們會誤以為自己是去「服務他人」的，帶著些許自己都難以察覺的高姿態，把別人理所當然地當成了被服務者，並且認為別人「應該要為此感到開心才對」。其實，我們和柬埔寨的孩子們並沒有不同，我們都是存在在這個世界上不斷地找尋生命意義的個體，「志工」不過是一張門票，讓我們透過這個身分，有了一個特別的機會去接觸不一樣的生命，獲得不一樣的生命經驗。其實，放下了執見，我們不會再去在乎得失，或是在乎誰應該有什麼樣的表現，這不也正是「真正的」志工應該有體悟的嗎？

- 2015 夏季 · CYA35B 團員 · 吳季耘